



SAINTS CYRIL AND METHODIUS

Roman Catholic Church

Parish Office - Kancelaria Parafialna SS Cyril & Methodius Parish

215 Hill St., Boonton, NJ 07005

Tel: (973) 334-0139 Fax: (973) 402-951 Email: stecyirilboonton@yahoo.com

Fr. Artur: Tel: (908) 608-7368 Email: azaba@olmcbboonton.org

➤ GIVING CHRISTMAS TREE / DRZEWKO POMOCY UBOGIM

->The Christmas Giving Tree is up in the vestibules of the church this weekend with gift tags for the Catholic Charities. Please take a tag! GIFTS ARE DUE BACK ON DEC. 16TH. Your participation and generosity again this year is very much appreciated. Please wrap a gift into Christmas paper or bag. Thank You.

->Świąteczne Drzewka Pomocy Ubogim znajdują się w przeŚLIWI dsionkach naszego Kościoła z karteczkami, które zawierają wyszczególnione zapotrzebowanie asortymentu. PROSZĘ WEŹ JEDNĄ I PODZIEL SIĘ SZCZĘŚCIEM Z TYMI, KTÓRZY NIE SĄ SZCZĘŚLIWI JAK TY. Prezenty ubogim zostawimy przy choinkach do **16 Grudnia**. Proszę zapakować prezent w papier świąteczny albo włożyć w torebkę świąteczną. Bóg zapłać.

➤ DONATION / SPECJALNA NA KOŚCIÓŁ

->If you would like make a **SPECIAL DONATION "in memory of..."**, please contact with Fr Artur.

->Jeżeli ktoś miałby życzenie złożyć **SPECJALNĄ DONACJĘ** ku pamięci kogoś żyjącego bądź zmarłego, prosimy o kontakt z ks. Arturem.

->**Religious Items** for the mission. Our Parish is collecting all kind of religious items such as books, prayer cards, crucifixes, medals, etc. These items will be sent to missions in Africa, India, and many other locations. Please leave any contributions in the baskets at the doors of the church.

->**Religijne Artykuły.** Jeżeli posiadasz jakiegokolwiek książki, obrazki, figurki, krzyże, różańce, medaliki, etc. i nie masz pomysłu co z tym zrobić. **DOBRA WIADOMNOŚĆ.** Nasza parafia współpracuje z osobami, które wysyłają artykuły religijne do krajów misyjnych. Wspomóż ten wspaniały projekt rozkrzewiania wiary.

->**Change Donations** for the special projects. Please leave any contributions in the buckets at the doors of the church.

->**Akcja - Wspomóż "WDOWIM GROSZEM".** Jeśli masz monety tzw. „drobne” i chciał(a)byś wspomóc naszą akcję, pojemniki na „drobne” znajdują się w przedsionkach Kościoła.

➤ MASS INTENTIONS / INTENCJE MSZALNE

->Requesting **MASS INTENTIONS.** Please contact with Fr Artur by email, a call or in the sacristy.

->**INTENCJE MSZY ŚWIĘTEJ** można zamawiać przed lub po Mszy św. w zakrystii oraz kontaktując się z ks. Arturem.

Tel. **9086087368**

Email: azaba@olmcbboonton.org

➤ ALL DAY ADORATION 1ST FRIDAYS / CAŁODZIENNA ADORACJA W PIERWSZE PIĄTKI

->**FIRST FIRDAY** of the month **ALL DAY** adoration in the church (a kneeler will be in the side vestibule).

->**CAŁODZIENNA ADORACJA** w Pierwszy Piątek Miesiąca (boczne wejście Kosciola).

➤ PARISH GROUPS / GRUPY PARAFIALNE

->Please join one of the parish's activities: altar servers, lectors, ushers, rosarians, etc. If you have a dream to start a new group, please contact our parish office.

->Bądź aktywną częścią naszej wspólnoty parafialnej. Dołącz do grupy ministrantów, lektorów, usher, grupy różańcowej, etc. Jeśli czujesz się na „siłach” założyć nową bądź też reaktywować grupę parafialną, proszę skontaktuj się z biurem parafialnym.

➤ SNOW TRIP / WYJAZD ZIMOWY

->If you would like to join us in our ski/snowboard "adventure", please contact with our parish office.

-> Jeśli Jesteś gotow(a)y, na szaleńczą jazdę zimową (narty/ deska snowboard), skontaktuj się z biurem parafialnym.

OGŁOSZENIA / ANNOUNCEMENTS

1. Proszę weźcie gazetke parafialną (kalendarz w środku). Please take home the parish bulletin. Calendar inside.
2. Intencje mszalne -dodatkowe Msze Św. (kalendarz). Opening for mass intentions-Extra Masses (calendar).
3. Drzewko ubogich. Więcej informacji w gazetce. Giving tree. More details in the parish bulletin.
4. Koperty na kwiaty Bożonarodzeniowe znajdują się w przedsionku. Envelopes for Christmas flowers are available in the vestibules of the church.
5. Oplatki do nabycia w zakrystii. Ofiara dobrowolna na cele Kościoła. Free offering for oplatek. Donations will be used for Churches projects.
6. Parafialna Kawa. Donacja z Parafialnej kawy przeznaczona na Mikołajkowe prezenty dla dzieci. Dziękuję za waszą ofiarność. A parish Coffe meeting. Donations from a parish coffee meeting is used for the Santa Claus Project – gifts for our children. Thank you for your generosity.
7. Bardzo proszę chętne osoby do głoszenia się do utworzenia 2 może 3 grup piekących ciasta na te spotkania. W ten sposób zaoszczędzamy środki finansowe, które przeznaczymy na kolejne projekty dla dzieci. If you would like to join bakery group of a parish coffee day, please contact Fr Artur.
8. Dekoracja oraz sprzątnięcie kościoła w czwartek 13 grudnia o godz. 7.30pm. Plase come and help to decorate and clean our church for the Christmas on December 13th, Thurs. @ 7.30 pm.
9. Nowa lista lektorów dostępna na parafialnej stronie internetowej i w zakrystii. A new list of lectors is available on the parish website as well in the sacristy.
10. Zmiany w Kościele : Nowy Boiler. New Boiler in the Church.
11. Biuro otwarte za wcześniejszym umówieniem. Parish office opens prior to contact with Fr. Artur
12. Instrumenty – Msza/Pasterka. Jeśli grasz na instrumencie i chciał(a)byś uświetnić tę uroczystość grając na instrumencie, bardzo proszę o kontakt z ks. Arturem. Instruments – masses during Christmas time. If you play on any instrument and you would like to grace the Christmas masses, please contact Fr Artur.
 - Dzieci – Józef, Maria i inne 24 Grudzień. Jeśli planujesz uczestnictwo w Mszy Wigilijnej 5pm, 10pm, 12am i chciał(a)byś uświetnić tę uroczystość uczestnicząc w procesji wejścia jako Maryja, Józef, Pastuszkowie (tylko wniesienie dzieciątka Jezus do szopki), bardzo proszę o kontakt z ks. Arturem. Children – Joseph, Mary etc. Dec. 24. If you are planning to attend any of the masses on Dec. 24 @ 5pm, 10pm, 12am and a boy or a girl would like to be a part of the entrance procession dressed as Mary, Joseph and shepherds (only solemn procession with a statue of Jesus to the Nativity set), please contact with Fr Artur.
 - Kolęda. Wizyta duszpasterka kapłana za wcześniejszym zapisaniem się na liście / umówieniem. Priestly visit at Home. Please sign up in the binders at the entrances of the Church.
 - Świąteczne – Białe. Jeżeli masz życzenie wspomóc udekorować nasz Kościół, proszę złożyć w donacji pudełko (lub więcej niż jedno) białych światełek LED. Bóg Zapłać. Christmas Lights – White. If you wish to help with decoration our church for Christmas, please bring one or more box LED white Christmas light. Thank You.
 - Polska Szkoła. Reaktywacja Polskiej Szkoły w Parafii. Więcej Informacji w Biurze Parafialnym. Polish School. Reopening of the Polish School. More details Please contact our Parish Office.
13. Sakramenty. Od przyszłego roku rozpoczynamy w naszej parafii Katolickie nauczanie dzieci oraz przygotowanie do 1 Komunii Świętej oraz Sakramentu Bierzmowania. Więcej informacji w biurze parafialnym. Sacraments. Next Year we will open a new academic year for Catholic Education, as well for preparation for 1st Communion and Confirmation Class. Please contact our Parish Office.
14. 30 Grudnia o godz. 10.30 podczas Mszy Św. Modlimy się za wszystkie małżeństwa obchodzące rocznice ślubu. Proszę o kontakt, aby zapisać imiona i nazwiska jubilatów oraz lata pożycia. December 30 @10.30 am mass we will pray for all couples who are celebrating weeding anniversary from our parish. Please contact our Parish Office to sign up on the list.
15. 6 Stycznia poświęcenie kredy i kadziła. January 6, blessing of chalk and frankincense.
16. Dziękuję wszystkim wolonatriuszom za poświęcony czas. Thank you to all who sacrificed their time for beautifying our church.
17. Dziękuję za złożone ofiary, specjalne donacje. Thank you for your generosity and supporting our parish especially though Sundays collections and special projects.
18. Kalendarze parafialne w przedsionku Kościoła. A parish calendar is available in the vestibules of the church.